Disfrute de sus productos

Cuando reciba sus cheques del mercado de agricultores, es posible que también reciba algunas recetas deliciosas para que pruebe con sus productos. Su agencia también puede tener un nutricionista disponible para responder preguntas o sugerir nuevas formas de disfrutar de frutas y verduras frescas.

Ayuda alimentaria adicional

Es posible que reúna los requisitos para obtener ayuda alimentaria adicional. Marque 2-1-1 o pregunte en su agencia local acerca de lo siguiente:

- Comidas a domicilio
- Centros de entrega de comida
- Programas locales de nutrición

Community Supplemental Food Program (Programa Alimentario Suplementario de la Comunidad, CFSP)

The Emergency Food Assistance Program (El Programa de Asistencia de Alimentos de Emergencia, TEFAP)

FoodShare

Proceso para presentar quejas

Si tiene alguna pregunta o queja sobre el programa o los proveedores individuales, póngase en contacto con la agencia que emitió sus cheques.

De acuerdo con la ley federal de derechos civiles y los reglamentos y políticas de derechos civiles del U.S. Department of Agriculture (Departamento de Agricultura de los EE. UU., USDA), esta institución tiene prohibido discriminar por motivos de raza, color, país de origen, sexo (incluida la identidad de género y la orientación sexual), discapacidad o edad, así como tomar represalias por una actividad de derechos civiles anterior.

La información del programa puede estar disponible en otros idiomas distintos al inglés. Las personas con discapacidades que requieran medios de comunicación alternativos para obtener información sobre el programa (por ejemplo, sistema Braille, letra grande, cinta de audio, lengua de señas estadounidense), deben comunicarse con la agencia estatal o local responsable que administra el programa o con el USDA's TARGET Center al (202) 720-2600 (voz y TTY) o comunicarse con el USDA a través del Federal Relay Service (Servicio Federal de Retransmisión) al (800) 877-8339.

Para presentar una queja por una discriminación por parte del programa Denunciante debe llenar un formulario AD-3027, Formulario de queja por discriminación por parte del programa USDA, que se puede obtener en línea en https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf, de cualquier oficina del USDA llamando al (866) 632-9992 o escribiendo una carta dirigida al USDA. La carta debe incluir el nombre, la dirección y el número de teléfono del denunciante, así como una descripción escrita de la supuesta acción discriminatoria lo suficientemente detallada como para informar al Assistant Secretary for Civil Rights (Subsecretario de derechos civiles, ASCR) sobre la naturaleza y la fecha de una supuesta violación de los derechos civiles. El formulario AD-3027 completado o la carta deben ser presentados al USDA por:

Correo:
U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410; o

Fax:
(833) 256-1665 o (202) 690-7442; o

Correo electrónico:
program.intake@usda.gov

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.

Programa de nutrición del mercado de agricultores para adultos mayores de Wisconsin (SFMNP)

(Wisconsin Senior Farmers' Market Nutrition Program (SFMNP))

WISCONSIN DEPARTMENT *of* HEALTH SERVICES

P-40154AS (02/2025)

Cómo obtener productos frescos de la granja

Inscríbase en el Senior Farmers' Market Nutrition Program (Programa de nutrición del mercado de agricultores para adultos mayores, SFMNP) para recibir cheques del mercado de agricultores para comprar frutas, verduras y hierbas frescas cultivadas localmente a agricultores autorizados.

Cómo obtener los cheques del mercado de agricultores

Puede recibir un máximo de un talonario de cheques por temporada, ya sea de su condado o de la agencia tribal local.

Un familiar o cuidador puede actuar como su apoderado. Ambos pueden firmar el acuerdo y su apoderado puede recoger los cheques, utilizarlos en su nombre y entregarle la comida.

Póngase en contacto con su agencia local en caso de cheques perdidos, dañados o robados.

Cómo encontrar un puesto de productos agrícolas o un mercado cerca de usted

Utilice la cámara de su teléfono inteligente para escanear este código QR y encontrar un mapa.

O visite nuestro sitio web:
www.dhs.wisconsin.gov/wic/fmnp/senior.htm

Cómo comprar en el mercado del 1 de junio al 31 de octubre

- Con sus cheques solo se pueden comprar verduras, frutas y hierbas locales de agricultores autorizados.
- No se dará cambio si compra menos del importe de su cheque.
- Los cheques no se pueden utilizar en supermercados.
- Busque este letrero amarillo para encontrar a un agricultor autorizado.

Hierbas aprobadas

- Albahaca
- Apio
- Cebollín
- Cilantro
- Esquejes
- Eneldo
- Epazote
- Ajo
- Cebollino ajo
- Rábanos picantes
- Bálsamo de limón
- Limoncillo
- Apio del monte
- Mejorana
- Menta
- Orégano
- Perejil
- Romero
- Salvia
- Acedera
- Ajedrea
- Estragón
- Tomillo

Frutas y verduras frescas

Verduras:

- Espárragos
- Frijoles (todos)
- Remolachas
- Bok Choy (repollo chino)
- Brócoli
- Coles de Bruselas
- Repollo (todos)
- Zanahorias
- Coliflor
- Apio
- Apio nabo
- Maíz (no ornamental o palomitas de maíz)
- Pepino
- Berenjena
- Hinojo
- Verduras (todas)
- Colirrábano
- Puerros
- Lechugas (todas)
- Champiñones
- Quimbombó
- Cebollas
- Chirivías
- Chícharos (todos)
- Pimientos (todos)
- Papas
- Calabazas
- Rábanos
- Colinabos
- Cebolletas
- Chalotes
- Espinacas
- Coles
- Tupinambo
- Calabazas (de invierno y verano)
- Acelgas
- Tomatillos
- Tomates
- Nabos
- Berros

Frutas:

- Manzanas
- Bayas (todas)
- Cerezas
- Arándanos
- Uvas
- Cerezas molidas
- Melones
- Duraznos
- Peras
- Ciruelas
- Ruibarbo
- Fresa